

Dated 16th July 2011  
二〇一一年七月十六日

**ST. BARNABAS' SOCIETY AND HOME**

**聖巴拿巴會之家**

---

2010 – 11 Annual Report  
二零一零至一一年度報告

---

Mission Statement of  
ST. BARNABAS' SOCIETY AND HOME  
"Serving the Poor and Homeless in Hong Kong"

聖巴拿巴會之家服務宗旨  
『服務本港的無家及貧困人士』

*Service Objectives* 服務目標：

- ◆ To minister the love of Jesus in the power of the Holy Spirit. 宣揚耶穌基督的愛。
- ◆ To visit and help the homeless, the poor, the sick and distressed in Hong Kong and to give material and spiritual aid to those on the street. 帶給貧、弱、無家者物質及靈性上的幫助。
- ◆ To provide for those in need a temporary home where they can be encouraged, nurtured and loved. 給予有需要者臨時歇息之所。
- ◆ To provide the environment for growth personally and spiritually, to establish relationships, develop responsibility, and integrate into the community. 建立群體關係以造就個人成長發展，並協助融入社會。
- ◆ To engage daily in intercessory prayer. 引領進入禱告的生命。

# CONTENTS

## 目錄

### A. Chairman's Report

甲、 主席報告

### B. Treasurer's Report

乙、 司庫報告

### C. Executive Director's Report

丙、 總幹事報告

### D. Service Outline of SBSH

丁、 機構服務綱領

### E. Centre Activities Highlights

戊、 中心活動掠影

A. Chairman's Report

甲、主席報告

**ST. BARNABAS' SOCIETY AND HOME**  
**ANNUAL GENERAL MEETING ON 16<sup>TH</sup> JULY 2011**  
**THE CHAIRMAN'S REPORT**

“For thou hast been a strength to the poor, a strength to the needy in his distress, a refuge from the storm, a shadow from the heat, when the blast of the terrible ones is as a storm against the wall.” Isaiah 25:4

We are honoured that God has given us opportunities to serve the poor and the needy in their distress. We can only do these with the generosity and kindness of our donors and volunteers who are moved and blessed by our God. We can only do these with the grace and blessing from our God from whom we draw our strength and wisdom.

During 2010 and 2011, many thanks to the funds provided by “Lee Ka Shing Foundation – Love Ideas” and “Sedan Chair Charities Fund”. They supported us a lot in our “self-reliance projects”. We also would like to express our deepest gratitude to all volunteers and supporters including churches, schools, companies and organizations who have always supported us a big way in our flag day and in our other activities.

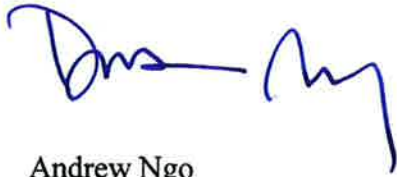
It is good to witness that we have been able to provide love and care to more people after renovation of our Day Centre in early 2010. The number of service users at our Centre has shown double digit growth compared with the previous year. In order for us to continue and expand our services for the homeless, poor and underprivileged in the society in sustained manner, we would expand our staff team, and focus more on providing for our service users' personal and spiritual growth.

In the coming year, we would plan to strengthen/improve the “communication” between us and our supporters (churches, schools, companies, organizations and individuals). Thus, we can share our mission and involve more volunteers helping in our programs or even extend their involvements in a longer run with our service users.

I take this opportunity to give my heartfelt gratitude to our very committed Executive Director, Max Wong, who is leaving us very soon and shall move to Canada with his family. We would remember him in particular for the renovation work at the Centre in early 2010, the various self-reliance projects set up by him and his emphasis on the

spiritual growth of our friends. Without his commitment and love to serve our friends, no good work can be achieved. We wish him God's close guidance in his future life in Canada. May the love and peace of God be always with him.

Finally, I would like to give a big thank you to the ever-helpful Executive Committee members and all our very committed staff members. We continue to work under "Serving the Poor and Homeless through the Love of Jesus" mission to rise up to the challenges placed before us.



Andrew Ngo  
Chairman

“因為當強暴人催逼人的時候、如同暴風直吹牆壁、你就作貧窮人的保障、作困乏人急難中的保障、作躲暴風之處、作避炎熱的陰涼。” 以賽亞書 25:4

我們很榮耀地感謝 神給我們奉獻的機會，能服侍患難中的貧窮人及困乏人。然而，我們的服侍有賴各位捐助人和義工的慷慨及善心，這全都是神所感動他們和祝福他們才能成就的。我們能服侍，都是有賴神的關愛和祝福，並給予我們力量和智慧。

過去10/11年，感謝李嘉誠基金會及抬轎比賽慈善基金的贊助，支持了我們不少“自力更新計劃”。我們同時也感謝所有義工及支助者包括教會、學校和公司團體，一直支持我們賣旗及各種活動。

我們很高興地看見，自從中心在 2010年初完成裝修後，我們可以提供愛心服務及關顧給更多人士。中心的受助者數目，比上一年度，有雙位數字增長，實在興奮。為了能繼續及擴展我們的服務，讓更多無家者、貧困者和社會弱勢社群者受惠，我們會擴充團隊，致力協助受助者個人成長及靈性發展。

在新的年度，我們計劃加強和改善我們與支助者包括教會、學校和公司團體及個人的溝通，讓我們能分享我們的服務異象和宗旨，讓更多義工能參與我們各種活動，甚至這些義工可以成為我們長期服侍的隊工。

我藉此衷心感謝我們盡心盡力工作的總幹事，黃超陵。他將會離開我們機構，與家人前往加拿大。我們不會忘記他在 2010年初協助中心裝修事宜，各種自力更新計劃及對我們“老友記”靈命成長的教導。若沒有他的熱心投入和對“老友記”的愛，以上所提及的工作也不可能完成。我們祝福超陵，一直在神的帶領下，在加拿大好好生活。願神的愛與平安常與超陵同在。

最後，我還要感謝各熱心的董事會成員和埋頭苦幹的同事們。我們會繼續以“耶穌基督的愛去服侍無家及貧困人士”去面對每一項挑戰。

敖卓絢  
主席

B. Treasurer's Report

乙、司庫報告



**ST. BARNABAS' SOCIETY AND HOME**  
**HON. TREASURER'S REPORT**  
**for the year ended 31 March 2011**

The past year witnessed yet another year of blessing to the Society in many aspects especially in terms of financial support. Not only were we allotted to have our Flag Day (again) by the Social Welfare Department, the vision of our Mushroom Projects was also shared by our many friends and major supporters. As a result, there was a substantial increase in our donations in particular specified donations for our Mushroom Projects. We ran a small surplus last year and our donations have increased by more than a double comparing to that of last year. Staff costs and the Centre Running Costs remained as our major expenditures, taking up more than half of the total figure. This is understandable because we rely very much on our staff to provide love and care to our friends.

With abundant funds, we are anxious to carry on with our Mushroom Projects in the coming year and to explore ways to run them more efficiently and to serve more of our friends through them.

Our major challenge in the coming year is the smooth implementation of our Mushroom Projects and the strengthening of our other services. We pray that we will continue to use the funds provided to us wisely in carrying out His will and to show His glory through our work amongst those in need.



(Michael Cheung)

Hon. Treasurer

14.7.2011

**Report of the Auditor  
to the members of the  
St. Barnabas' Society and Home**

I have audited the accounts of St. Barnabas' Society and Home as at 31<sup>st</sup> March 2011 set out on pages 3 to 5 of the Hon. Treasurer's Report in accordance with the accounting principles generally accepted in Hong Kong.

**Respective responsibilities of St. Barnabas' Society and Home and the auditor**

St. Barnabas' Society and Home ("SBSH") is registered under s.5A(2) of the Societies Ordinance (Cap. 151, Laws of Hong Kong) and is a charitable institution recognized under s.88 of the Inland Revenue Ordinance (Cap. 112, Laws of Hong Kong).

While there is no legal requirement for the accounts of SBSH to be audited, the executive committee of SBSH has invited me to audit its accounts on an honorary basis.

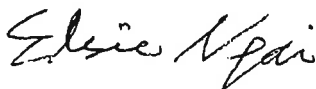
It is my responsibility to form an independent opinion, based on my audit, on those accounts and to report my opinion to you and for no other purpose. I do not assume responsibility towards and accept liability to any other person for the contents of this report.

**Basis of opinion**

I planned and performed my audit so as to obtain all the information and explanations that I considered necessary in order to provide me with sufficient evidence to give reasonable assurance as to whether the accounts are free from material misstatement. In forming my opinion, I also evaluated the overall adequacy of the presentation of information in the accounts. I believe that my audit provides a reasonable basis for my opinion.

**Opinion**

In my opinion the accounts give a true and fair view of the state of affairs of SBSH as at 31<sup>st</sup> March 2011 and of its surplus for the year then ended.



**Elsie Ngai**  
**FCCA, HKICPA**  
14<sup>th</sup> July 2011

**ST. BARNABAS' SOCIETY & HOME**

**BALANCE SHEET**

for the year ended 31st March 2011

	Note	\$	\$
<b>Assets</b>			
<b>Non-current Assets</b>			
Renovations, Fixtures & Equipments	1	2,923,956.54	
Accumulated Depreciation	2	<u>(1,129,721.82)</u>	1,794,234.72
<b>Current Assets</b>			
Cash at bank and in hand :			3,947,790.42
Deposits :			
Electricity		37,000.00	
Water		<u>5,200.00</u>	<u>42,200.00</u>
			5,784,225.14
<b>Current Liabilities</b>			
<b>Payables</b>			
Renovation Costs			(385,913.66)
Mushroom Project			(353,495.37)
MPF Contributions			(5,125.90)
<b>Accruals</b>			
Centre Running Expenses			<u>(11,958.26)</u>
<b>Total Assets</b>			<u><u>5,027,731.95</u></u>
<b>Balance of Funds b/f</b>			4,968,903.96
<b>Surplus for the Year</b>			<u>58,827.99</u>
<b>Balance of Funds c/f</b>			<u><u>5,027,731.95</u></u>



**Michael Cheung**  
**(Hon. Treasurer)**  
12.7.2011

**ST. BARNABAS' SOCIETY & HOME**  
**Income & Expenditure Account**  
For the year ended 31st March 2011

<u><b>INCOME</b></u>	\$	\$
<b>General Donations :</b>		
Churches, Christian Organisations & Schools	314,273.85	
Corporations	163,736.00	
Individuals	<u>273,106.00</u>	751,115.85
Donations for Mushroom Projects		537,800.00
Mushroom Sales		94,629.24
Flag Day 2010		415,629.00
Bank Interest		<u>1,948.33</u>
		<u>1,801,122.42</u>
<i>Nominal value of the food and items donated</i>		<i>141,168.60</i>
		<u><u>1,942,291.02</u></u>
 <b><u>EXPENDITURE</u></b>		
<b><u>Drop-in Centre</u></b>		
Salaries	869,713.00	
Medical Reimbursement	5,022.00	
MPF Contributions	<u>37,099.65</u>	(911,834.65)
Centre / Office Running Expenses	39,820.70	
Utilities & Rates	50,160.00	
Outings and Parties	51,938.30	
Insurance	6,095.04	
Food	<u>14,430.40</u>	(162,444.44)
<i>Nominal Value of the donated food consumed</i>		<i>(132,539.60)</i>
 <b><u>Outreach</u></b>		
Outreach Expenses	3,231.30	
Emergency Funds to Friends	<u>649.30</u>	(3,880.60)
<i>Nominal Value of the donated food consumed</i>		<i>(8,629.00)</i>
 <b><u>Temporary Shelter - Utilities</u></b>		
	<u>34,560.50</u>	(34,560.50)
Mushroom Materials		(22,538.73)
Flag Day 2010		(21,844.20)
Bank Charges		(400.00)
Depreciation		<u>(584,791.31)</u>
<b>SURPLUS FOR THE YEAR :</b>		<u><u><b>58,827.99</b></u></u>

**Note 1**

Non-current assets are stated in the Balance Sheet at cost less accumulated depreciation. They include improvement of leasehold, fixtures and the equipments purchased as well as the fixtures and equipments for the Mushroom Project. Depreciation is calculated to write off the costs of the fixed assets over 5 years using the straight line method.

**Note 2**

	\$
<b>Fixed Assets at Cost</b>	
Balance as at 1 April 2010	2,724,652.54
Additions during the year :	199,304.00
Balance as at 31 March 2011	<u>2,923,956.54</u>
<b>Accumulated Depreciation</b>	
Balance as at 1 April 2010	544,930.51
Charge for the Year	584,791.31
Balance as at 31 March 2011	<u>1,129,721.82</u>

C. Executive Director's Report  
丙、總幹事報告

## **ST. BARNABAS' SOCIETY AND HOME**

### **Executive Director's Report**

St. Barnabas' Society and Home is commissioned to care for the poor. Every day in our work is a time for reflection with fear that if we are walking along the way of Lord, seeing in His perspective and acting in His plan. Reviewing the deeds here taken place in the centre, one would not deny of the blessings of Lord are with us.

In the past year, there is a tendency of service expansion statistically. We have provided 10,718 meals, an increase of 19.7% from the year before. The number of shelter service also rose from 2,903 man times of the previous year to 3,242 man times this year, an increase of 11.6 %. Considering the steady economic growth of Hong Kong and the feedback from users, we can conclude the renovation and improvement in food quality attract more people to use the centre services. Here I have to thank for our donors who supported us for the renovation project and the daily food provision. Because of the tight staffing, the outreaching service on the other hand has a drop from 693 man times to 445 man times in comparison of the last couple years. Outreaching visits are crucial in our mission and additional manpower is in need.

We are happy that the average attendance of Saturday worship has risen up from 32 to 36. Both our users and volunteers come to the spiritual gathering more regular and frequent.

After the renovation finished in January 2010, centre implemented new policy in accommodating the needy users in the emergency shelter. A person in need of staying overnight in centre must set and pack his bed and mattress every night and day in order to suggest to him the shelter is in temporary basis, so to encourage him a further move on to his future to self-sustain in the society. By the way, we focus ultimately on the aim of acquiring eternal life more than care for respite of provisional living need.

Community education and involvements are also emphasized in our service. Volunteers from various sectors learnt about the issue of poverty, with hands on practice of caring to the poor and homeless people. We have 280 man times of volunteers helped with outreach visitation last year and 336 man times attended our centre orientation programs. We still need to work more on consolidating them with a longer commitment of their service to our Friends.

Reviewing our mushroom farm project, I can say it is still in its foundation period.

There have been 10 participants who were involved in the project as work trainees. They are mostly younger and have more potential in fitting a job placement in the market. Work training here provides them an environment motivating them to work and maintain job habits.

Within this group of more potential participants, 3 of them consecutively obtained full time employments; one works as a casual worker in a restaurant. There is also a street sleeper becomes self-employed working at the backyard of our centre on organic composting mushroom soil.

We also have the older group of our Friends help with cutting mushrooms for soup, packaging and else easier works. The involvement enhanced their meaning of life.

It is even more encouraging case happens to a lady with depressive mood. She was engaged in and inspired by the process of harvesting mushrooms. Later on she regained her confidence that she became the volunteer tutor assisting a school girl newly moved to Hong Kong.

A job placement means a lot to these isolated people. It returns a social recognition to the one who has been stereotyped. But, for the poor, they are still in need of financial support to manifest their autonomy. In this connection, we started to plan for extending the mushroom project to a wider variety of mushrooms for involving more flexible participation. The idea is to grow different types of mushrooms at different stages at different venues, so that all the time we have job opportunities for our users and also we can provide our products to the market continuously. The flexibility allows a wider spectrum of clientele in terms of ages and ability constraints. Thank Lord we have the support from a foundation for building the new mushroom farmhouse and, more important indeed, a budget of working training allowance which do mean a direct incentive to support and encourage our users.

The mushroom project has great potential of development of helping restore people with hardships, though it might not be considered profitable in business considerations.

At last, we have to come back to the memory of Pak Kwan, one of our adorable Friends in centre who passed away last fall. He turned to Jesus Christ about five years ago after nearly half of a century of life in drug addiction, gang and triad society association, and frequent imprisonment. He did not relapse afterwards and kept abiding to Lord's guidance in St. Barnabas' for 4 years. Other than assisting us daily, he also took care of the centre and gave out food to people in need when the centre is



closed or on holidays. His last years in St. Barnabas' has demonstrated the very essence of a resurrected life from which I would learn.

As the Scripture said in Jas 1:27

***“The religion which is holy and free from evil in the eyes of our God and Father is this: to take care of children who have no fathers and of widows who are in trouble, and to keep oneself untouched by the world.”***

Max Wong  
Executive Director

## 聖巴拿巴會之家

### 總幹事報告

上帝叫我們顧念貧乏的人，施以援手。每一天踏進中心，都縈念著是否能按主的心意，良善忠心服侍神所托付的弟兄；每一次去檢視工作的成效時，總不沒懷著戰競的心，因為神的祝福正是每項事工成敗之所賴。

在過去的一年，中心的服務有增長之勢。今年提供的膳食共 10,718 人次，比上年度上升了 19.7%，臨時住宿的使用也由上年 2,903 人次，增至 3,242 人次，增長達 11.6%。參考本港經濟增長並無下滑，及從服務個案中了解較多朋友到中心吃飯是因為膳食方面的質素，中心裝修後的環境和管理得以改善，以致他們較樂意到中心使用服務。在此實在要向中心裝修和每天食物的捐助者致衷心感謝。至於外展探訪則因職員人手不足而縮減，總受惠人次由 693 減至 445。監於外展探訪工作直接影響服務擴展，中心實在有聘請合適額外同工的迫切需要。

與此同時，每週六的崇拜平均聚會人數亦達 36 人，比去年增長 12.5%，出席的老友記比前更穩定投入，倍添欣慰。

社會教育方面，共有 336 人次來自於不同的教會、學校到訪中心，了解我們的事工，亦參與義工活動，增加對露宿及貧窮問題的認識，可惜當中能持續與我們一起作義工的仍屬少數，這方面我們要多作努力。

晚間的臨時住宿服務，中心採取了「朝拆晚搭」的方式，取代以旺固定床位，讓老友記意識到我們提供的只是基本的臨時住宿，而真正我們要顧念的是老友記的最終人生歸宿需要。

在外展探訪的工作方面，過去一年有不少義工參與，整年共 280 人次與同工到街頭關顧露宿的朋友，或到板間房慰問支援那些生活貧困的人士。

靈性關顧是我們核心的工作，也配合了中心推行的自立支援計劃，全面幫助老友記

重建生命，這也帶給了各同工繁忙的一年，特別是蘑菇的培植，就需要同工帶動老友記參與工作。曾參與計劃的共有 10 位朋友，主力在種植和採割蘑菇上工作，這批較有能力的朋友中，有 3 位亦在就業市場覓得全職工作，另一位則任餐廳外賣散工，及一位露宿朋友亦致力於中心參與有機堆肥計劃。除此以外，一班年長的老友記也會參與較為輕省的工作，例如切菇煮湯、包裝銷售等。

較令人鼓舞的個案，是一位患有抑鬱症的女士，在參與種菇的過程中，重拾了自信，及後更開始替一位板間房的新移民學童補習。

工作的參與無疑是可以提升個人的價值及人際之間的互動溝通。然而，對一群貧困人士而言，金錢回報仍是他/她們所渴求的。因此，為了鼓勵參與者能持續成長，中心遂發展培植多類型的菇菌，讓工序更具彈性，吸納不同能力的參加者，產品更多元化，以配合銷售，感謝主我們獲得李嘉誠基金會的贊助，得以於一一年三月開始擴建菇場，更可以有資金提供工作訓練津貼，直接鼓勵和支援貧困人士。雖然培植蘑菇未能帶來經濟效益，但它卻給予一群在困苦中的朋友重建生命的機會。

最後，要提及的，是王栢群弟兄於去年秋安息主懷。經歷差不多半世紀吸毒、黑社會和監獄生涯，栢群在生命的最後四年認識了主，並按其道而行，奉獻中心，學習關顧，成為我們可敬的典範。

本會尚有其他事工的點滴謹載於後，祈以細覽，當中有賴多方人士無私奉獻參與，努力付出，為建立主耶穌基督為榜樣的服務。

願以經上所記雅各書 第一章 27 節共勉：

「在 神我們的父面前、那清潔沒有玷污的虔誠、就是看顧在患難中的孤兒寡婦、並且保守自己不沾染世俗。」

黃超陵  
總幹事

## D. Service Outline of SBSH

### 丁、機構服務綱領

## Service Outline of SBSH

### 機構服務綱領

#### 1. Physical Support:-

##### 1. 物資支援

**Aims in providing Service Users support to meet their tangible needs. Major services including:**

為服務使用者提供即時物質上的幫助，解決危困。主要項目包括：

- Emergency Shelter – accommodates maximum 15 people at one time;  
臨時庇護—酌情提供臨時住宿服務，最多給予 15 名人士入住。
- Drop-in Centre – a place for homeless and people from poor households to come and enjoy services;  
日間中心—提供設施及服務給無家者及貧窮人士。
- Outreach – regular visitation conducted by staff and volunteers to reach the needy on streets, bed spaces, and wood partition rooms.  
外展服務—職員及義工會定期探訪露宿者、床位及板間房的貧窮住戶。
- Meal Service – serves both Users from streets or people staying in the Centre;  
膳食服務—提供膳食給中心內或街外的用戶。
- Physical Support other than Meals – includes clothing, daily necessities, transportation, etc.  
膳食以外的物資支援—包括衣服、日用品、交通費等。



Temporary Shelter  
臨時庇護



Drop-in Centre  
日間中心



Outreach  
外展服務



Meal Services  
膳食服務

## 2. Spiritual Growth Programs:-

### 2. 靈性成長計劃



Worship  
崇拜



Bible Study  
查經



Counseling  
輔導

**As a registered Christian Charity, SBSH follows the teaching of our Lord Jesus Christ to love and care for poor and provide them with spiritual aid to regain hope in their lives. We have the following programs:**

聖巴拿巴會之家是一所註冊的基督教非牟利慈善機構，遵行主耶穌的教導，用基督的愛去關顧貧者，並提供靈性指導，令他們重得人生的盼望。

我們提供以下的服務計劃：

- Worship – held on every Saturday afternoon for Service Users to join together with each other as well as volunteers to worship God;  
崇拜—每逢星期六下午給予服務使用者及義工一同敬拜聚會。
- Bible Study – held everyday to enrich Service Users with the knowledge of Bible in order to reconstruct their lives;  
查經—每天查經，加強服務使用者對聖經認識，重建新生。
- Counseling – based on biblical principles and conducted by trained workers aims to facilitate the healing and encouragement of individual Service Users.  
輔導—以聖經為基礎，經由專業輔導員協助服務使用者治療心靈的傷痛和鼓勵重整人生。
- Discipleship group – a group process for facilitating the growth of participated Service Users in their commitment in serving others.  
門徒訓練—以小組訓練課程來培養學員對待奉他人的承擔。

## 3. Social Programs

### 3. 社交活動

**These programs enhance the relationship among our Service Users. Programs include:**

這些活動旨在加強友儕之連繫。活動包括：

- Social Activities – festival celebrations, birthday parties, game days, or programs conducted by staff or volunteers;  
社群活動—節日慶祝、遊戲日、或義工活動。

- Social Groups – groups that facilitate communication and relationship building; 團契小組—小組活動用來增進溝通和互相建立關係。



Social Activity  
社交活動



Fellowship  
團契小組 (詩歌分享)

#### 4. Developmental Programs

#### 4. 成長計劃

**These programs help Service Users to recognize their strengths and regain their dignity and worth through participation. Programs include:**

這些計劃透過中心使用者的參與，使他們重新認識他們的長處和重拾價值和尊嚴。計劃包括：

- Work Training – the self-reliance project for street sleepers involves participants in producing commodities for sale. Community Service carried out by Service Users – our Service Users are encouraged to participate in various volunteer services such as Flag Days, carnivals, and other activities organized to serve the community.

工作訓練—露宿者自立支援計劃讓露宿朋友參與及生產可銷售的產品。  
中心使用者參與社區服務—我們鼓勵中心使用者參與各種義工服務。  
例如：賣旗、嘉年華會和其他服務社區活動。



Work Training (Organic Mushroom Growing)  
工作訓練 (有機蘑菇種植)



Service users involved in various volunteer services (Flag-selling)  
中心使用者參與社區服務 (賣旗)



## 5. Community Awareness Program

### 5. 社區教育

**Other than helping the poor and homeless, SBSH also run educational programs to the community to promote the public awareness of poverty issues and construct a cooperative relation with schools, churches, businesses, and other organizations to facilitate a helping network to the needy. We have:**

除了幫助貧窮和無家者。聖巴拿巴會之家也對大眾市民推行社區教育活動，用以增進他們對貧窮問題的認識，參與的學校、教會、商業機構，及其他機構共同建立合作平台幫助貧困的朋友。

- Service Visits by individuals and organizations – to be familiarized with the service of SBSH and its mission;  
個人或團體探訪—可認識我們的服務和宗旨。
- Fundraising Programs, such as Flag Day, Walkathon, Charity Concert.  
參與本會的籌款活動—如賣旗、步行籌款、慈善演奏會。



Service visits by individuals and organizations  
個人或團體探訪



Volunteer Activities  
義工活動



**Table 1. Service Statistic Report of SBSH for 2010 - 2011:**

**列表一. 中心統計報告 2010-2011**

<b>Physical Support</b> 物質支援	<b>Emergency Shelter</b> 緊急收容中心	<b>Meal Service</b> 膳食服務	<b>Outreach</b> 外展服務
Frequency 次數	整年	488	82
Total served (Man-time) 服務總數 (人次)	3,242	10718	445
Volunteer (Man-time) 義工 (人次)	-	-	280

<b>Spiritual Growth</b> 靈性支援	<b>Worship</b> 敬拜	<b>Bible Study</b> 讀經	<b>Counseling</b> 輔導
Frequency 次數	46	244	226
Total served (Man-time) 服務總數 (人次)	1,651	2,133	226

<b>Developmental Program</b> 成長計劃	<b>Work Training</b> 工作訓練	<b>Community Service carried out by Service Users(e.g. Flag selling)</b> 中心使用者參與社區服務
Frequency 次數	84	2
Total served 服務總數	469 (Man-hour 小時)	25(Man-time 人次)

<b>Community Education</b> 社區教育	<b>Service Visits</b> 個人或 團體探訪	<b>Service Promotion</b> 服務推廣
Frequency 次數	34	15
Total attendance (Man-time) 出席人次	336	1,384

**E. Centre Activities Highlights**  
**戊、中心活動掠影**

E. Centre Activities Highlights 中心活動點滴

